

公元六四五年

「六百多部经典」



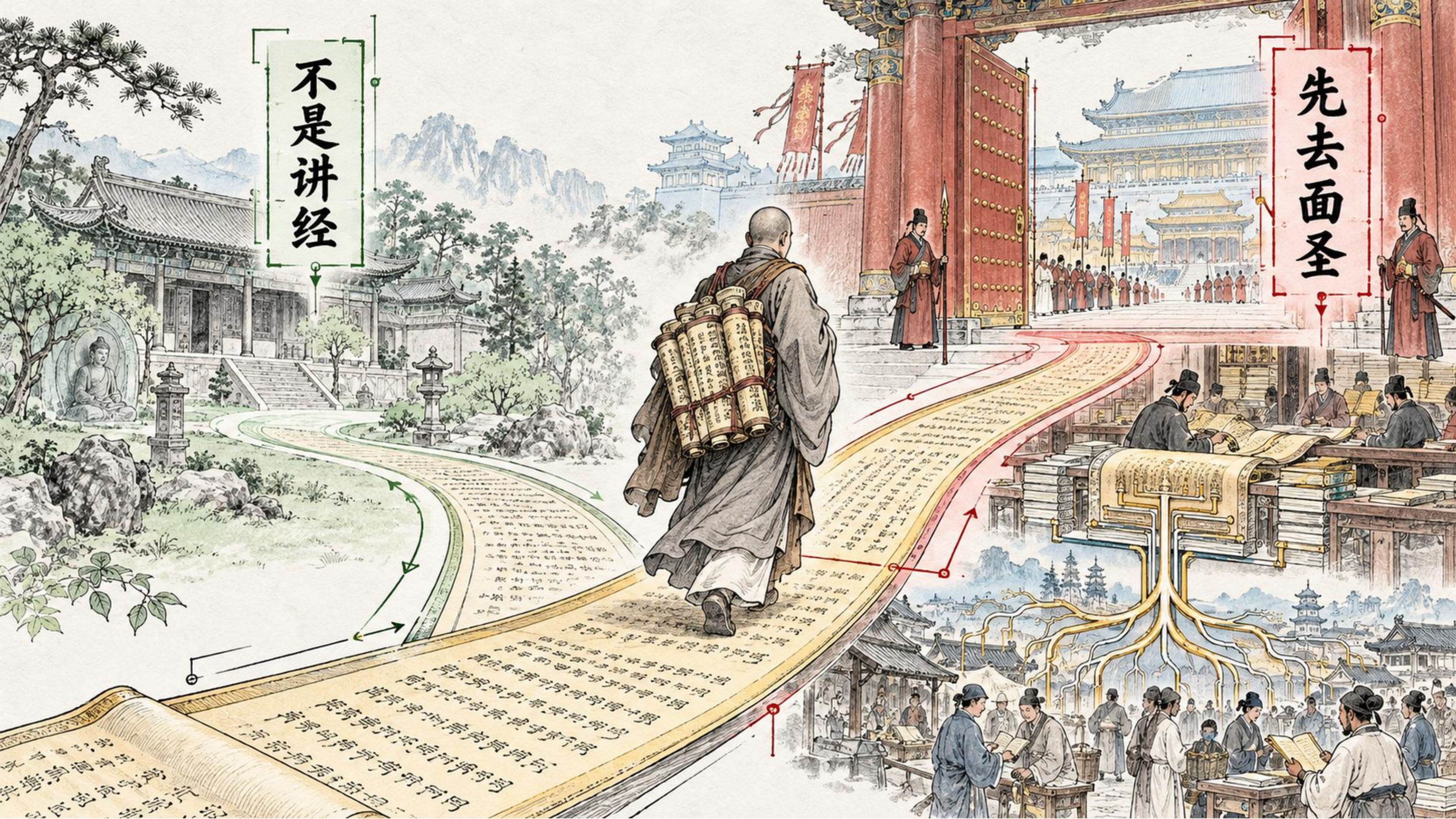
十二年

回来之后



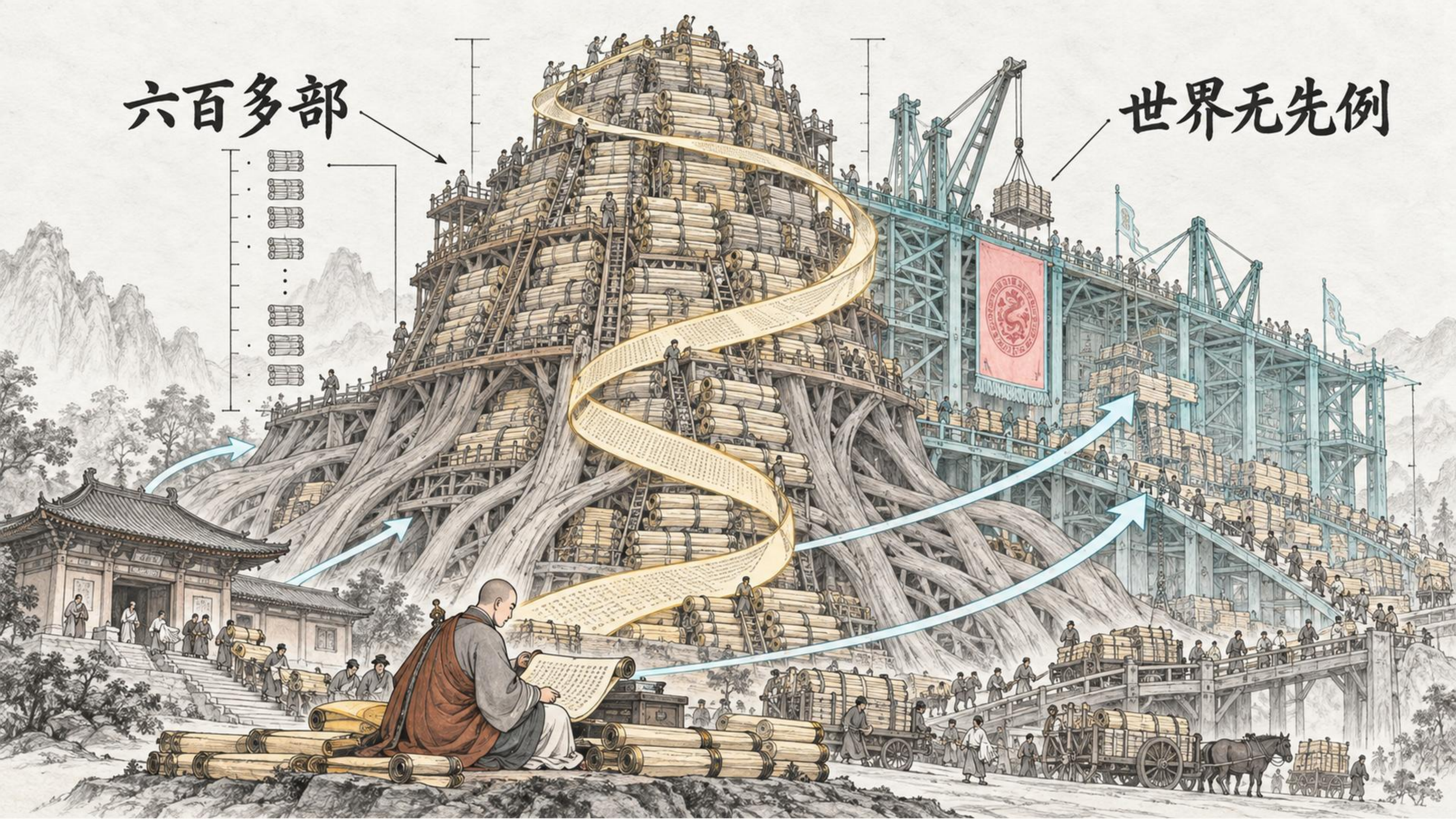
不是讲经

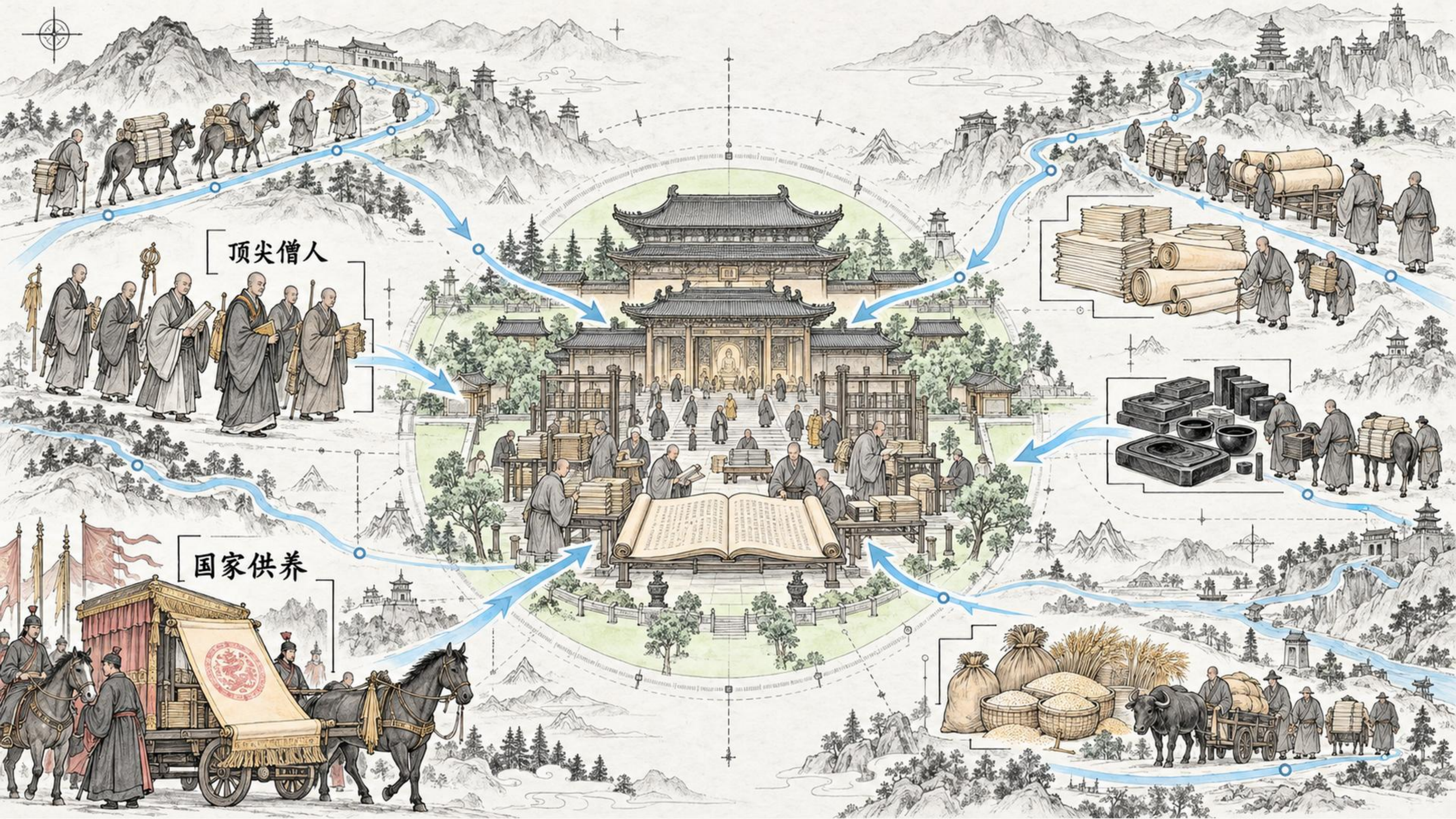
先去面圣

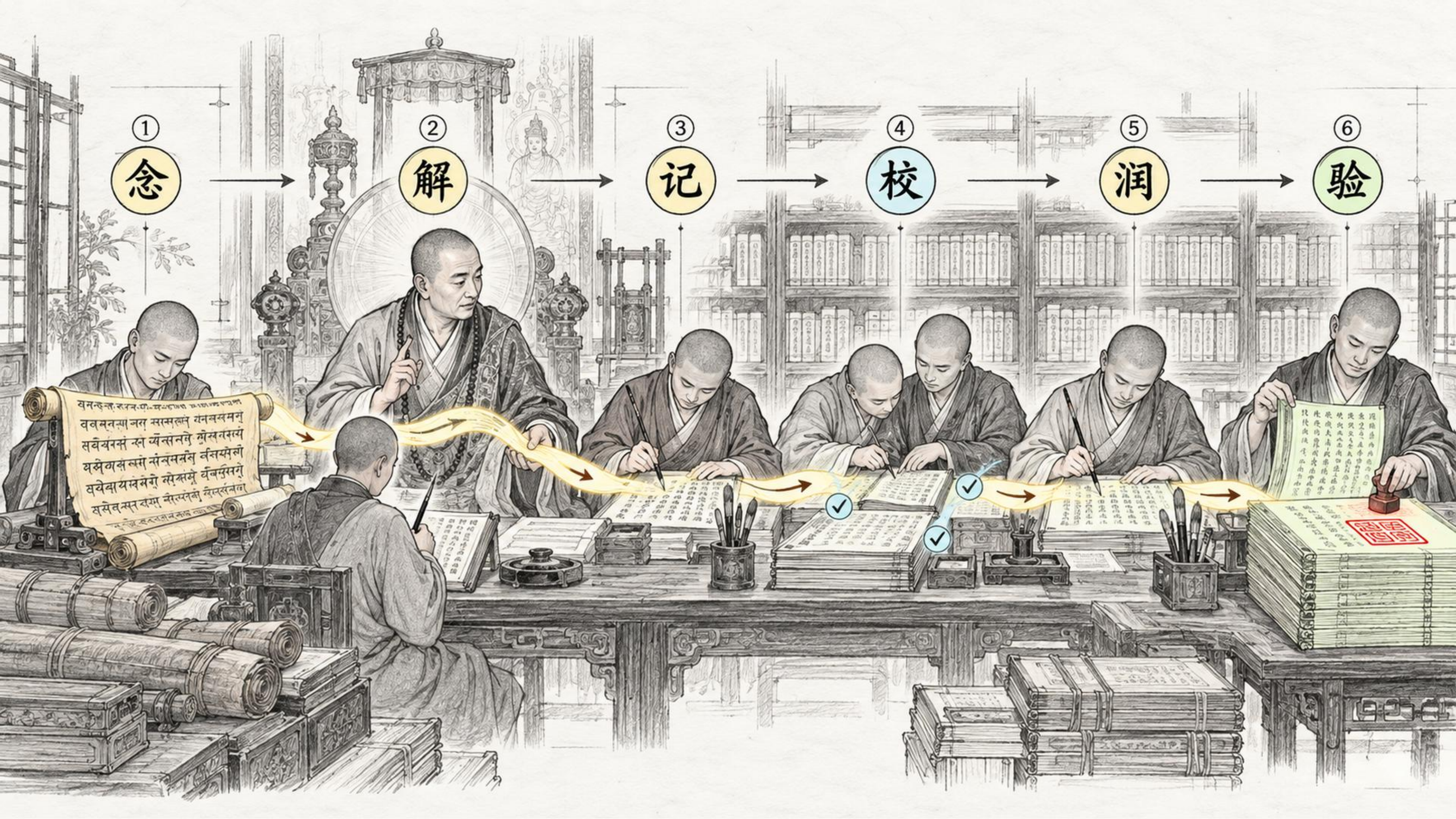


六百多部

世界无先例







①

念

②

解

③

记

④

校

⑤

润

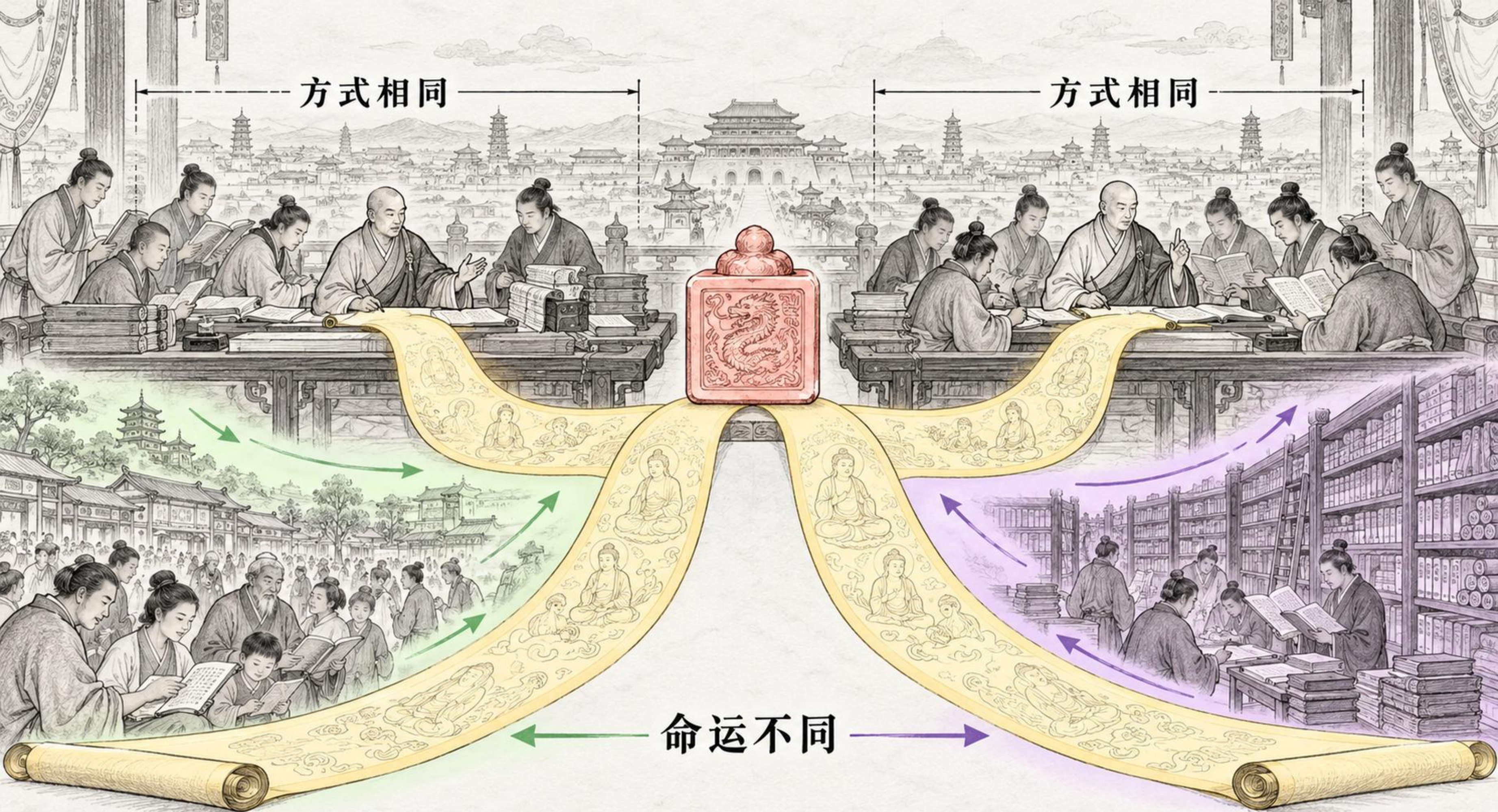
⑥

验

方式相同

方式相同

命运不同





达

应无所住而生其心

一千六百年

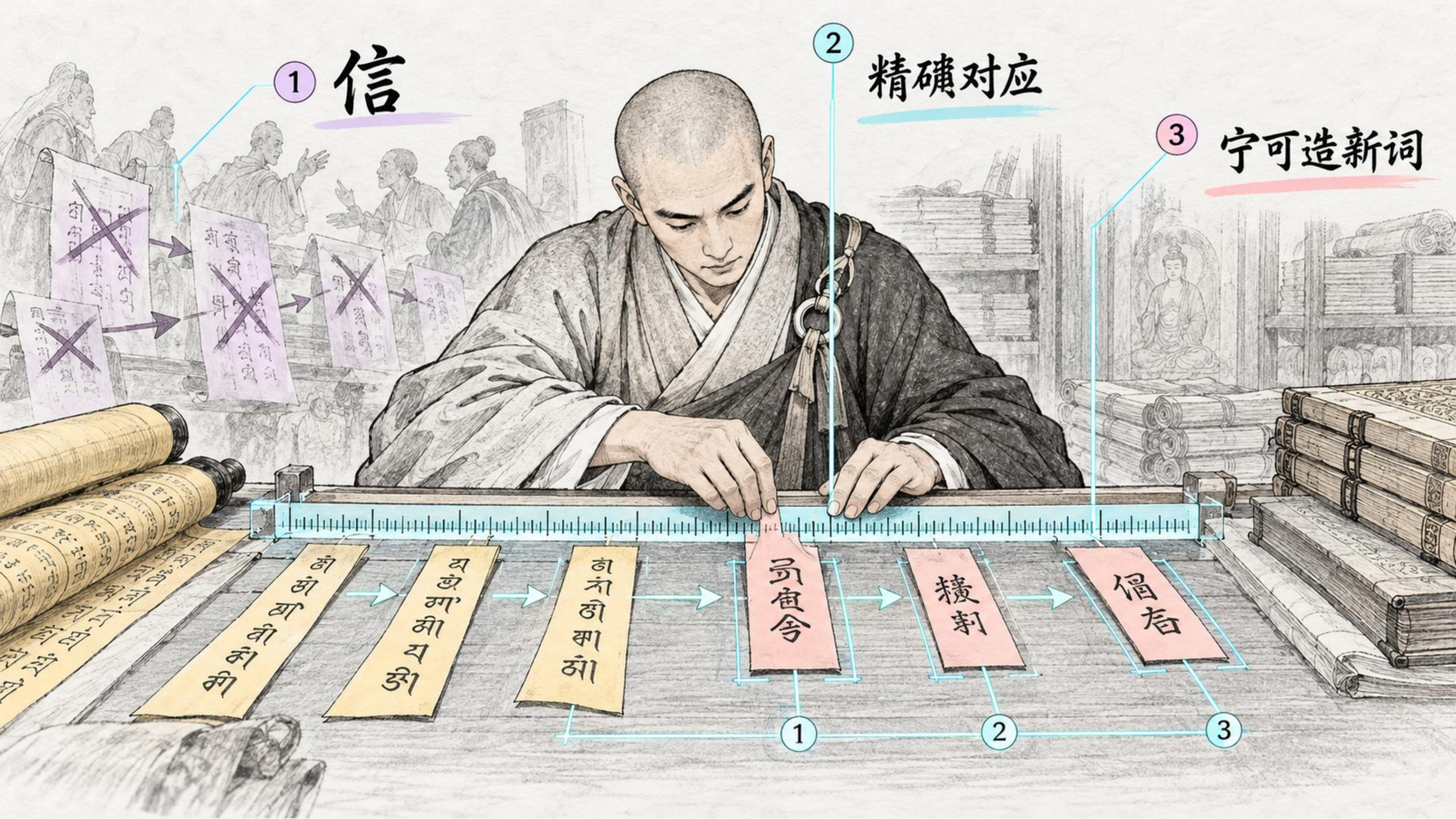
1 信

2

精确对应

3

宁可造新词



学术上无可挑剔

1



2



3



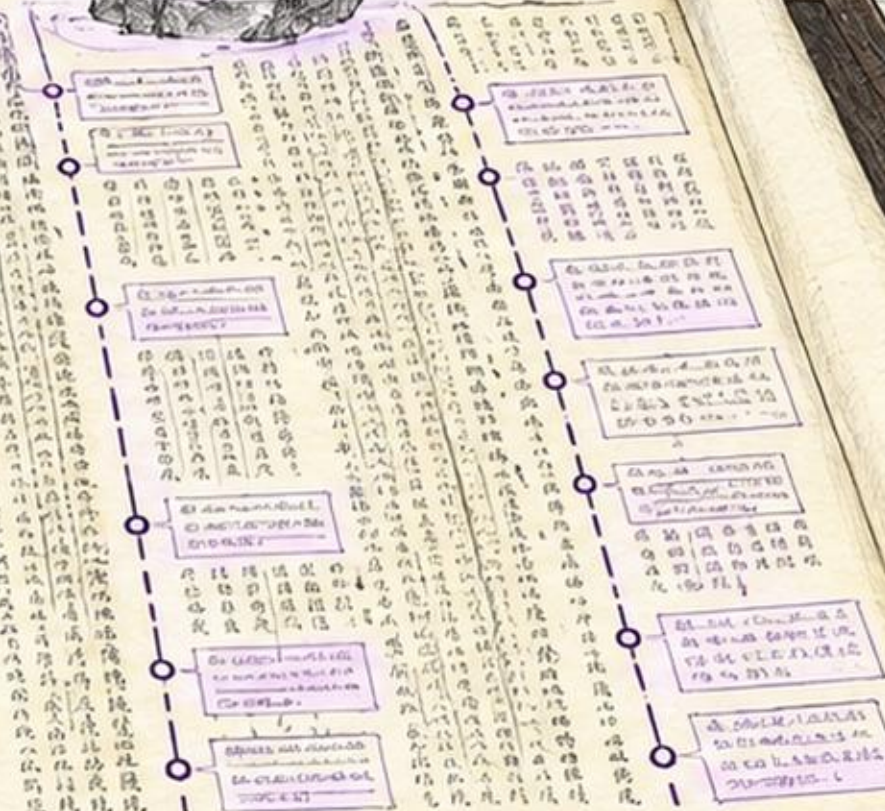
谁读？

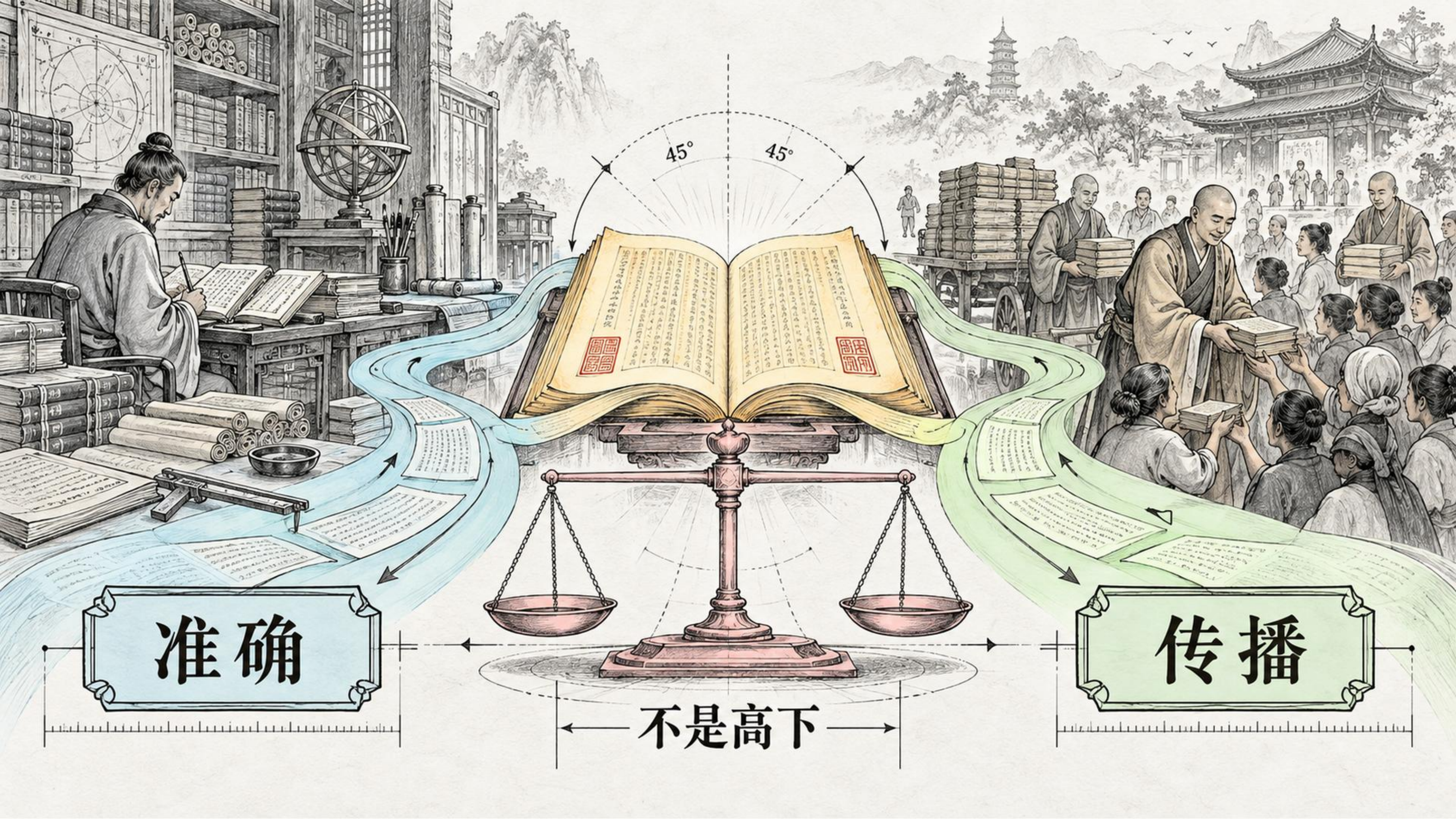




金剛經

能斷金剛般若波羅蜜多經



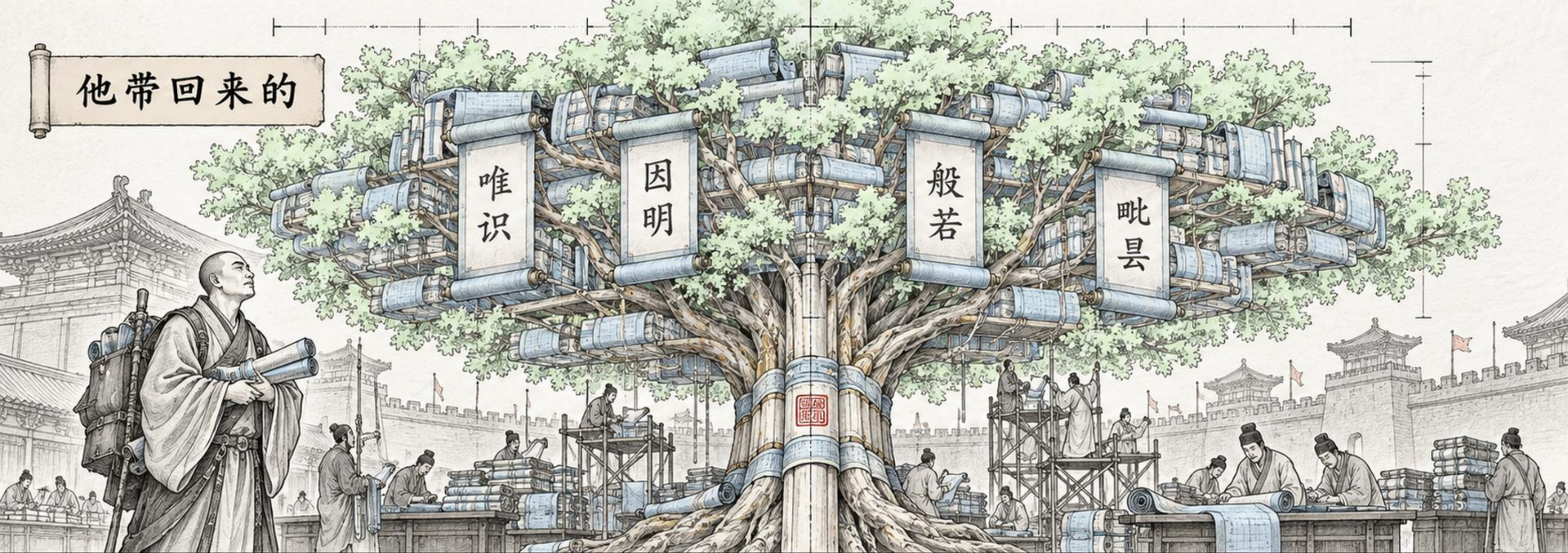


准确

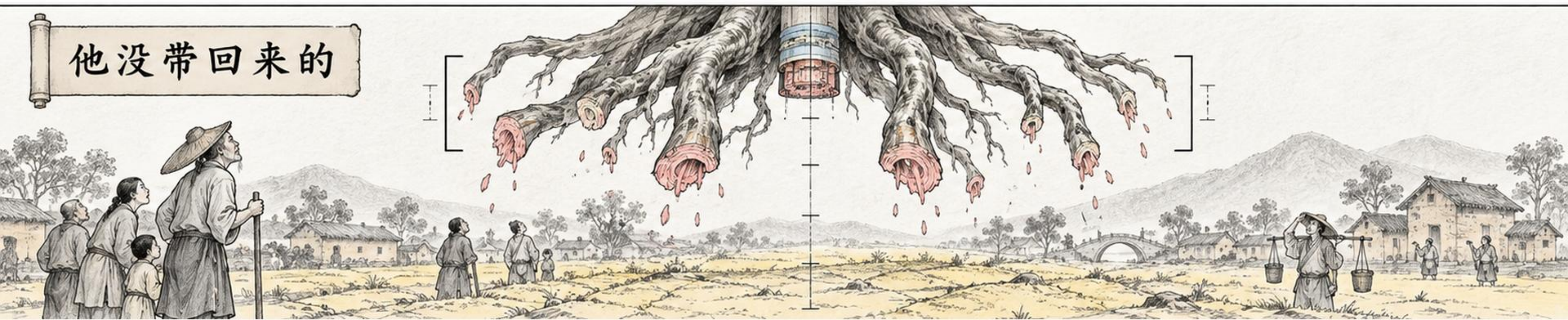
不是高下

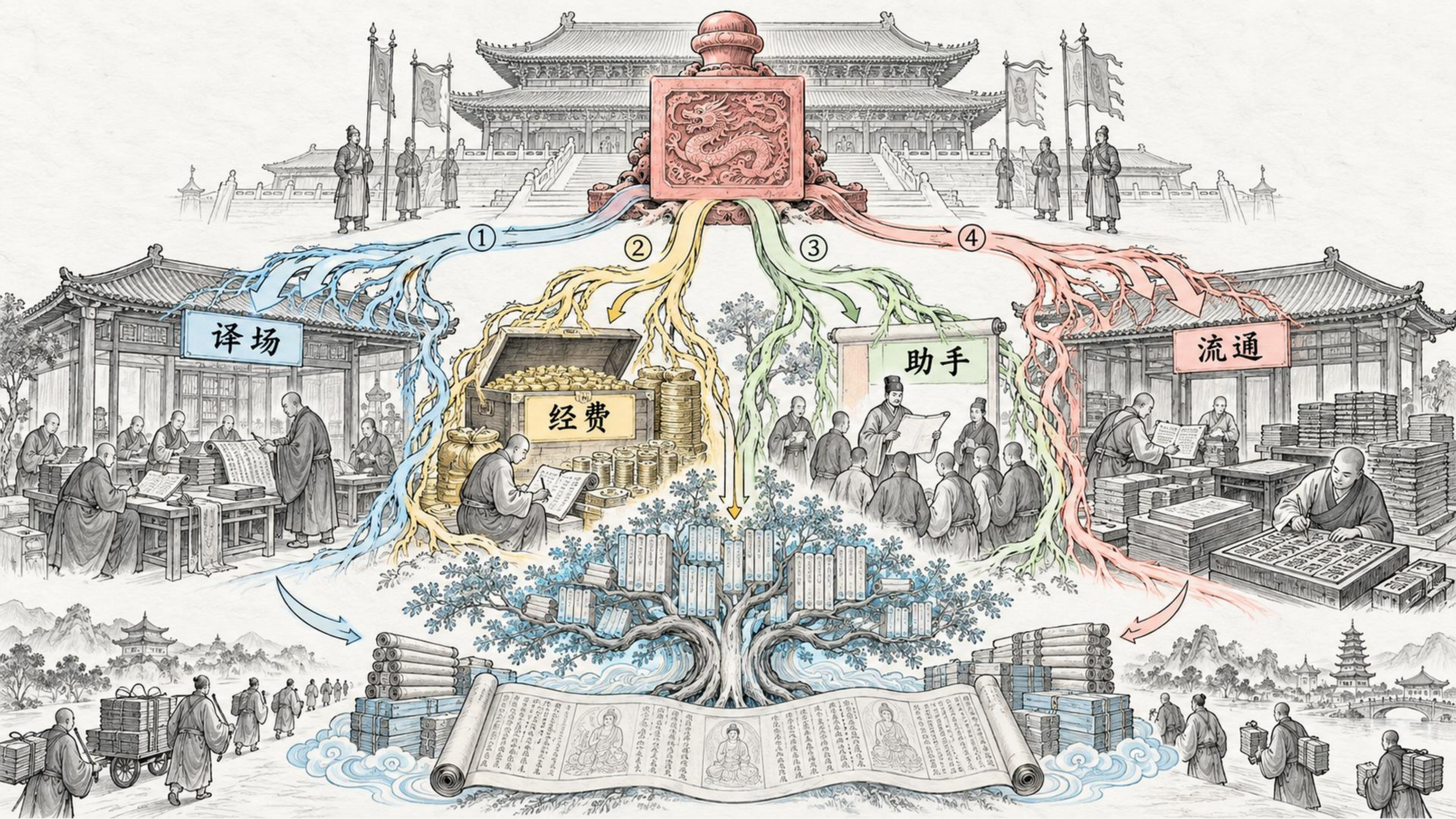
传播

他带回来的



他没带回来的









唯一大股东

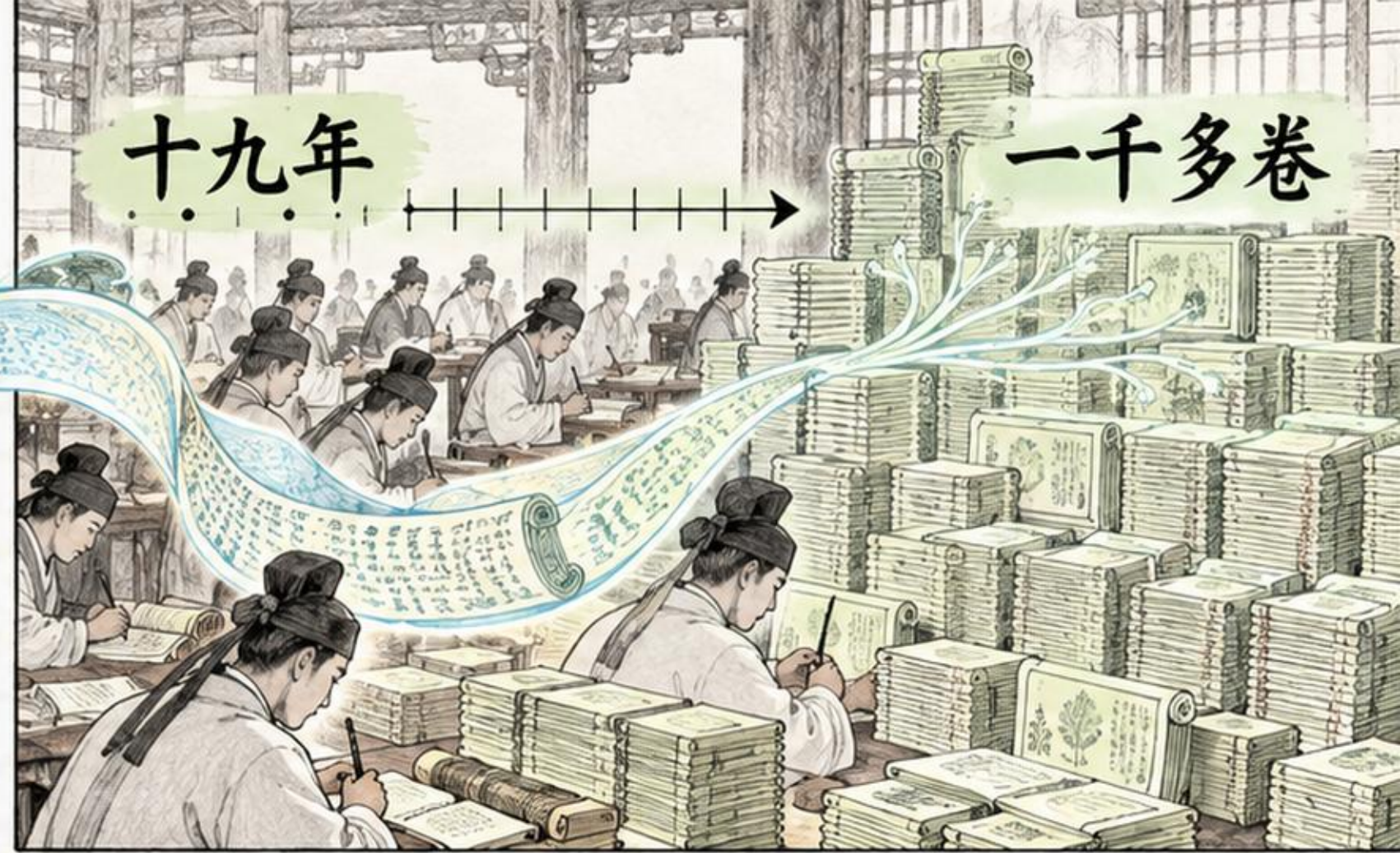
会怎样?



取决于龙椅

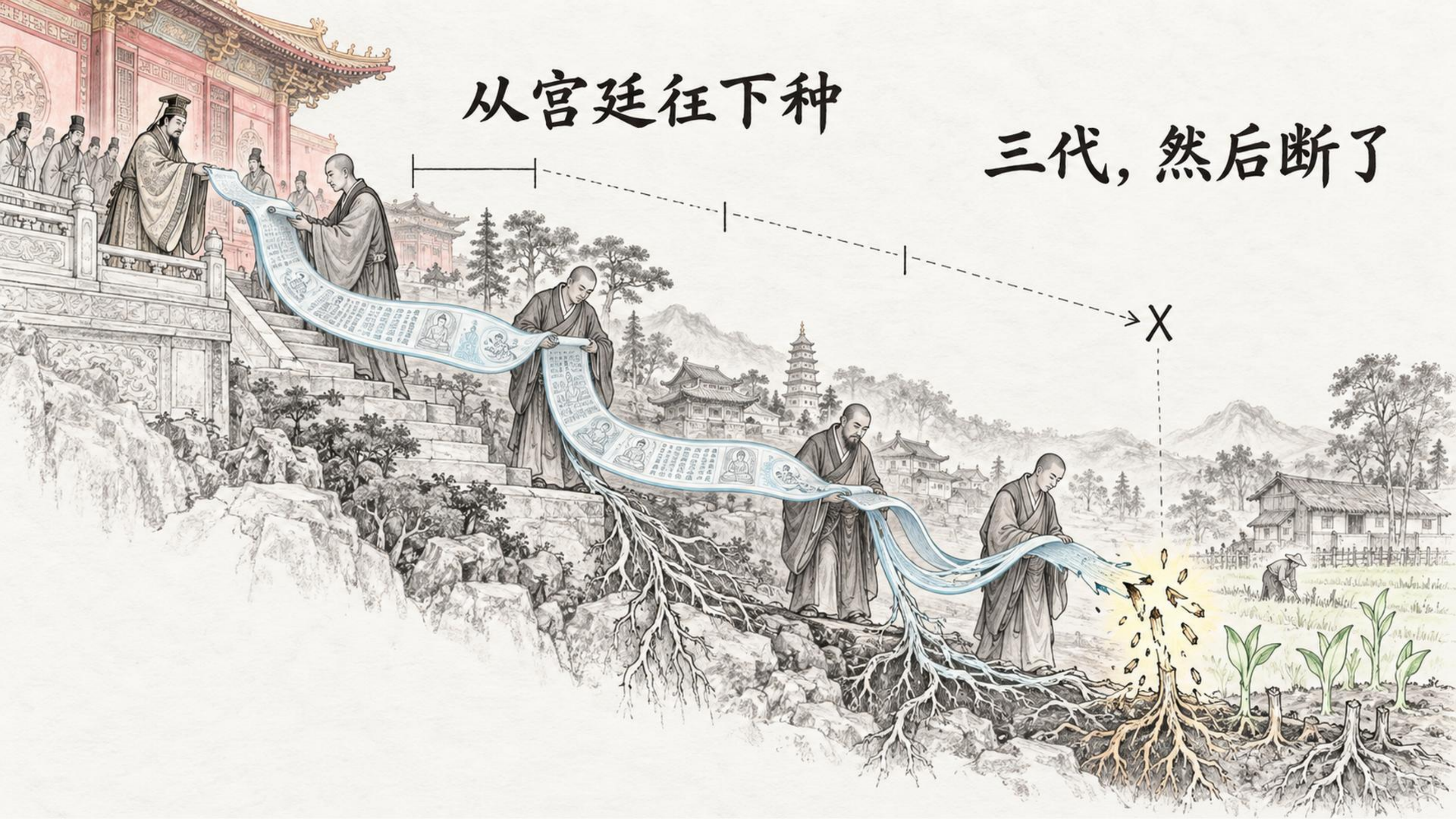
供养式挽留





从宫廷往下种

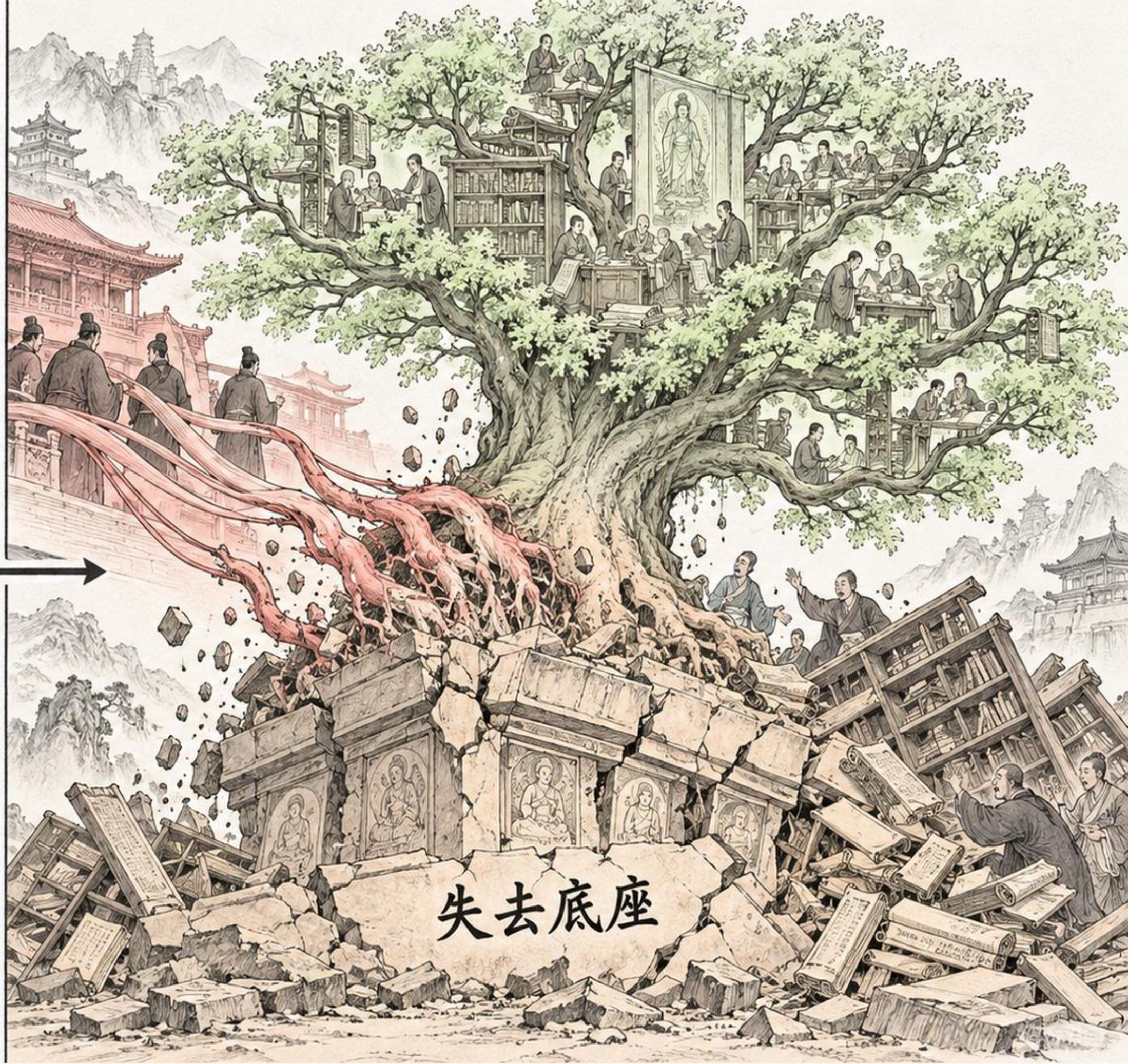
三代，然后断了



事情没那么简单

公元六八二年

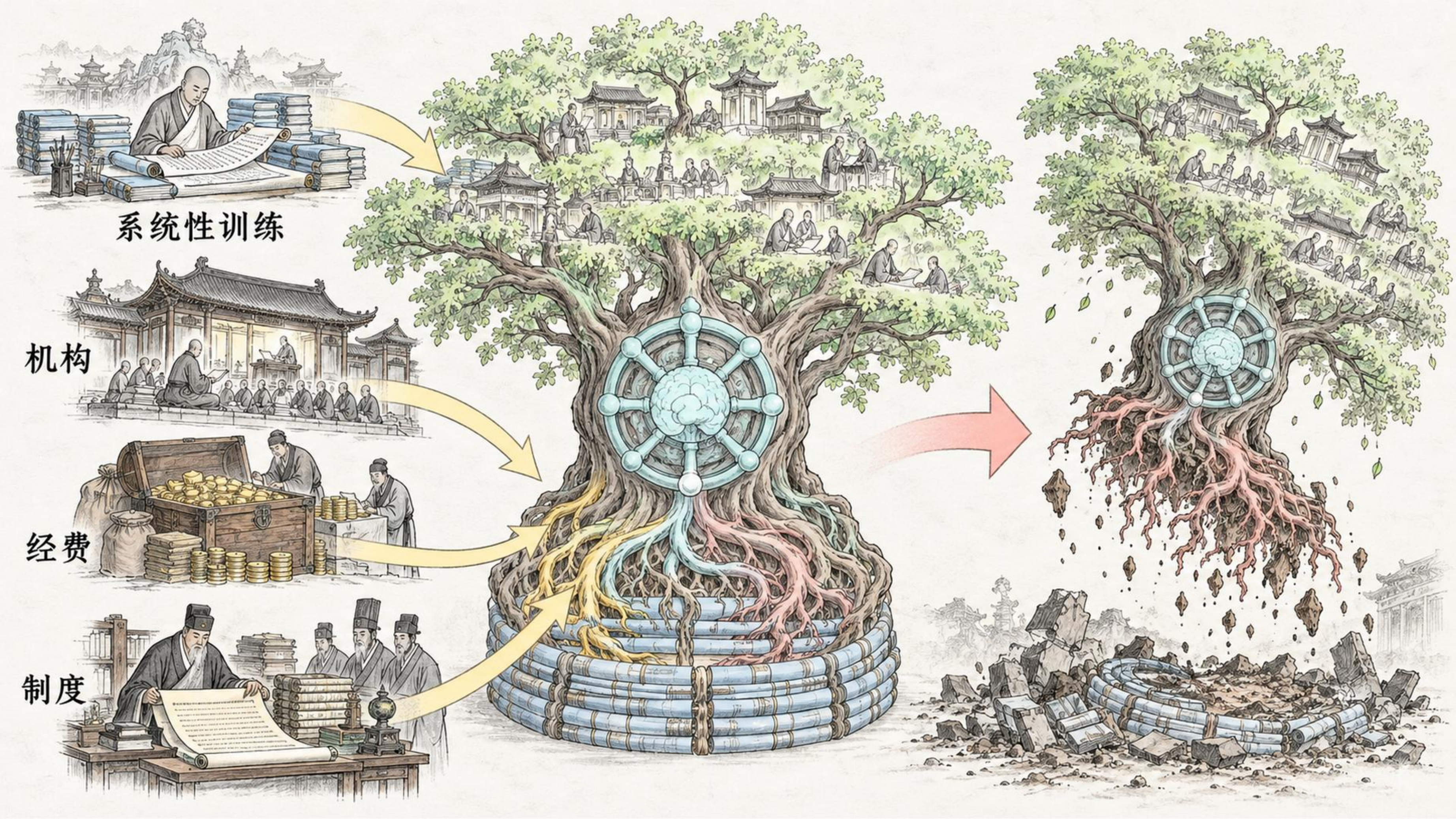




不立文字

直指人心





系统性训练

机构

经费

制度



真正没带回来的东西



脱离皇权的自我延续机制



这不是玄奘的失败
一个人已经做到极限

翻译的永恒双刃剑

准确，还是传播



三十六年与两三代

极致成果，短暂传承



做得好，只是前半段

成果也需要土壤



中国佛教开始自己生长

从翻译走向创造





精密

简洁

我们下期见